

## EDITORIAL

CIDADES, em seu número 13, está dedicada ao tema A CIDADE E A FESTA, sob a direção editorial de Paul Claval, da Université Paris-Sorbonne.

Doze autores oferecem, aos nossos leitores, artigos e notas que, a partir de diferentes prismas, contêm uma interpretação da temática em tela. São pesquisadores vinculados a universidades da França, do Brasil, da Coreia do Sul e de Camarões, o que possibilita que muitas cidades sejam enfocadas e algumas sejam objeto particular de análise: Atenas, Barcelona, Bogildo, Cairo, Dumulmuri, Douala, Goiânia, Nîmes, Paris, Rio de Janeiro, Sevilha e Yaoundé.

Tanto como os lugares, os tempos tratados nos textos são múltiplos, revelando que, por meio das festas, o pretérito, o presente e o futuro, como devir, entrecruzam-se em amálgamas espaciais que, mesmo sendo transitórios, se constituem em sínteses representativas dos grupos e sociedades que, por meio delas, revelam tradições, valores, práticas, crenças e suas formas de, ludicamente, verem a si e verem o mundo.

Como a maior parte dos autores é francófona, CIDADES providenciou a tradução dos textos para a língua portuguesa. Do mesmo modo, incluiu a versão em francês dos textos redigidos pelos brasileiros. Assim, temos um número bilíngue. Cada texto aparece, primeiramente, na língua em que foi redigido, sucedido dos resumos em português, francês e inglês. Na sequência, estão a outra versão completa do texto e as referências.

Esta revista não seria possível sem o efetivo trabalho de seu editor, Paul Claval, a quem o GRUPO DE ESTUDOS URBANOS (GEU) agradece a contribuição. Ele convidou *experts* no tema, recebeu propostas de artigos e notas, propôs alterações, revisou os originais em francês e em português, bem como as versões traduzidas. Ele é o autor do texto que abre este número de CIDADES, oferecendo ao leitor uma reflexão sobre A CIDADE E A FESTA, bem como apresentando as onze contribuições que se seguem.

Ao final, o leitor encontra: - as chamadas para os próximos números da revista CIDADES, que versam sobre os temas “Cidade e região”, “Urbanização difusa e cidade dispersa”; - as normas para publicação nesta revista, em nova

versão; - o sumário dos periódicos associados ao nosso – EURE, do Chile, e ESPACES ET SOCIÉTÉS, da França.

Por fim, por paradoxal que seja, num número de CIDADES dedicado à festa, registramos nosso luto pelo falecimento de um de seus fundadores, membro da Comissão Editorial deste periódico científico, pesquisador e professor respeitado na comunidade científica, uma personalidade ímpar: Maurício de Almeida Abreu, a quem dedicaremos um número especial, que virá a público no segundo semestre de 2011.

Maria Encarnação Beltrão Sposito  
Coordenadora Editorial de CIDADES